

Инструкция по монтажу

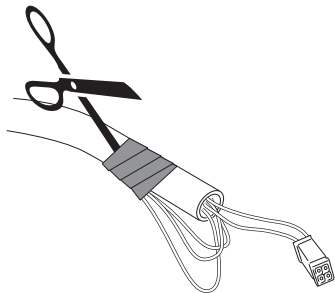
ThermoCall TC4

Entry/Advanced

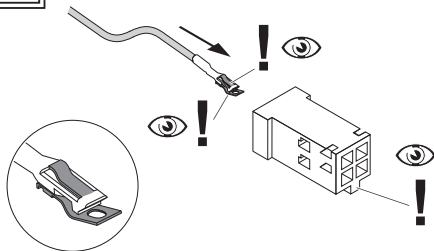


ThermoCall TC4

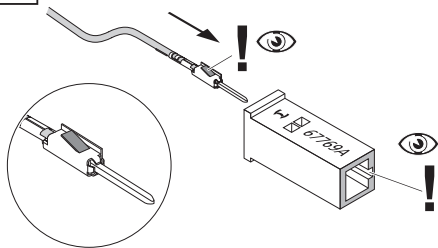
1



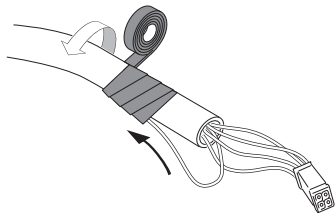
2



3



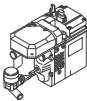
4



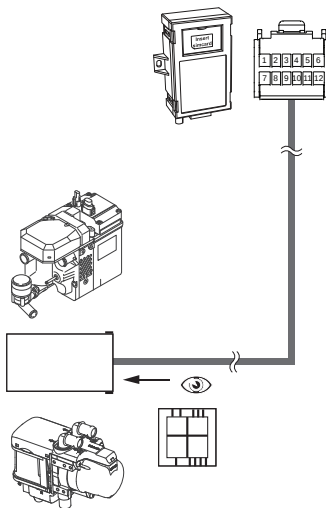
ThermoCall TC4

5

ThermoCall TC4 Entry

	I	II	III	III
	vi	sw	rt	br
	ge	---	rt	br

Все другие соединения отопителей
приведены в соответствующей
документации на отопители.

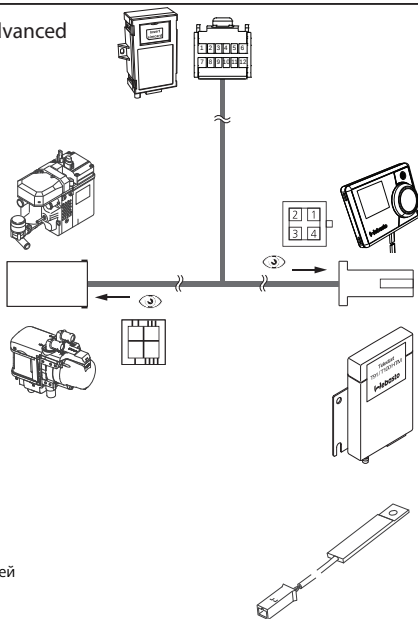


ThermoCall TC4

6

ThermoCall TC4 Advanced

	I	II	III	III
	vi	sw	rt	br
	ge	--	rt	br



1	2	3	4	
--	gr	rt	br	 +   + 
ge	---	rt	br	 +   +   +   + 

Все другие соединения отопителей
приведены в соответствующей
документации на отопители.



Нарушение установленных правил монтажа или ремонта систем отопления и кондиционирования "Вебасто" может стать причиной возникновения пожара или утечки смертельно опасного угарного газа и привести к получению серьезных травм или летальному исходу.

Монтаж и ремонт систем отопления и кондиционирования "Вебасто" должен выполняться персоналом, прошедшим специальное обучение у фирмы "Вебасто" или ее представителей и ознакомленным с необходимой технической информацией, с применением предписанных "Вебасто" компонентов, инструментальных средств и оборудования.

Применяйте только оригинальные детали фирмы Вебасто. Смотрите также каталог дополнительного оборудования для воздушных и жидкостных отопителей Вебасто.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ проводить монтаж или ремонт систем отопления и кондиционирования "Вебасто" с привлечением персонала, не прошедшего курс обучения у фирмы "Вебасто" или ее представителей и не имеющего необходимых технических навыков, без предоставления соответствующей технической информации, инструментов и оборудования, необходимых для правильного выполнения требуемых операций.

ВО ВСЕХ СЛУЧАЯХ необходимо точно выполнять инструкции по монтажу и ремонту компании "Вебасто" и принимать во внимание все **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ**.

Компания "Вебасто" снимает с себя всякую ответственность за любые неполадки и повреждения, возможные в случае выполнения монтажа системы необученным персоналом.

ThermoCall TC4

RUS Содержание

Инструкция по монтажу	1
Общие положения	1
Сертификация	1
Комплект поставки Entry	1
Комплект поставки Advanced	2
Подготовка жгута проводов	2
ThermoCall TC4 Entry:	2
ThermoCall TC4 Advanced:	2
Пояснения	2
SIM-карта	3
Монтаж	4
Установка GSM-модуля	4
Установка GSM-антенны (Advanced)	4
Установка кнопки со световым индикатором	4
Подключение	5
Разводка контактов GSM-модуля	5
Подключение установленной на автомобиле охранной сигнализации (Advanced)	6
Подключение отдельного датчика температуры (Advanced)	6
Подключение к отопителю	7
Thermo Top Evo или Thermo Top E/C	7
Thermo Top Evo или Thermo Top E/C с MultiControl (Advanced)	7
Thermo Top Evo или Thermo Top E/C с Telestart T91/T100 HTM (Advanced)	7
Подключение провода "лето/зима" (только Advanced, только для Thermo Top E/C)	8
Первый пуск	8
Технические характеристики	9
Место установки GSM-модуля в автомобиле	10

Инструкция по монтажу

Общие положения

ThermoCall TC4 позволяет управлять с мобильного или стационарного телефона следующими отопителями Webasto:

Жидкостные отопители:

- Thermo Top E/C
- Thermo Top Evo
- Thermo Pro 50 Eco
- Thermo Pro 90
- Thermo 120/150 STD

Воздушные отопители:

- Air Top 2000 STC
- Air Top Evo 40
- Air Top Evo 55

Подробная информация приведена в инструкции по эксплуатации отопителя. Работа прибора не гарантируется с отопителями, установленными при изготовлении автомобиля.

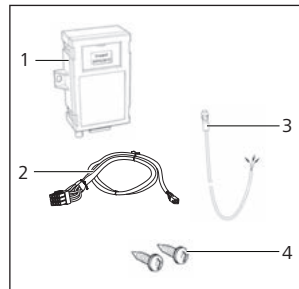
Передайте заказчику эту инструкцию по монтажу и инструкцию по эксплуатации.

Сертификация

Знаки "CE" и "E" находятся на наклейке на модуле.

Комплект поставки Entry

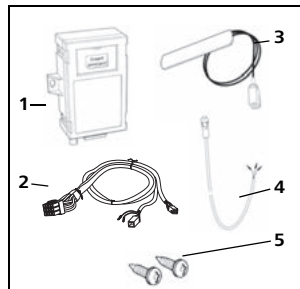
1. GSM-модуль ThermoCall TC4
2. Жгут проводов Entry
3. Кнопка со световым индикатором
4. Самонарезающие винты а также (не показаны):
 - Краткое руководство
 - CD с инструкцией по эксплуатации и с инструкцией по монтажу



ThermoCall TC4

Комплект поставки Advanced

1. GSM-модуль ThermoCall TC4
 2. Жгут проводов Advanced
 3. GSM-антенна
 4. Кнопка со световым индикатором
 5. Самонарезающие винты
- а также (не показаны):
- Краткое руководство
 - CD с инструкцией по эксплуатации и с инструкцией по монтажу



Подготовка жгута проводов

На прилагаемом жгуте проводов нужно подсоединить провода к штекерам соответственно конкретной монтажной ситуации (выбранному отопителю).

ThermoCall TC4 Entry:

Возле штекеров, подключаемых к отопителю, снимите изоляцию с загнутых проводов и вставьте необходимые провода, как показано на рис. 1-4 и рис.5. Неиспользуемые провода снова загните и изолируйте.

ThermoCall TC4 Advanced:

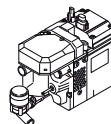
Возле обоих штекеров, подключаемых к отопителю и блоку управления, снимите изоляцию с загнутых проводов и вставьте необходимые провода, как показано на рис. 1-4 и рис.6. Неиспользуемые провода снова загните и изолируйте.

Пояснения

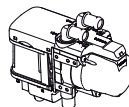
к рисункам 1 - 6.

br	коричневый
ge	жёлтый
gr	серый
rt	красный
sw	чёрный
vi	фиолетовый
---	не занят

Thermo Top E/C



Thermo Top Evo



SIM-карта

Для работы этого прибора требуется SIM-карта, которая не входит в комплект поставки.

Можно использовать SIM-карты 1,8 В или 3 В операторов связи, поддерживающих стандарт GSM 900/1800.

Учитывайте указания оператора связи по применению SIM-карты. На применяемые SIM-карты не даётся гарантия. В каждом случае нужно отдельно проверить их работу.

Перед установкой SIM-карты измените её PIN-код на 1234 с помощью мобильного телефона. Порядок выполнения этой операции приведён в инструкции по эксплуатации мобильного телефона.

Учтите, что при включении GSM-модуля все данные на SIM-карте удаляются.

SIM-карта вставляется под сдвижной крышкой на верхней стороне GSM-модуля, скошенной стороной напротив шарнира и стороной с чипами вниз.

Вставляйте и удаляйте SIM-карту только при обесточенном состоянии прибора.

Зона действия зависит от оператора мобильной связи. При работе SIM-карты возникают определённые расходы. Информацию об этом, а также об условиях тарификации в роуминге за границей и в пограничных областях (из-за наложения сетей) можно узнать у оператора мобильной связи. За расходы, связанные с мобильной связью, мы никакой ответственности не несём.

ThermoCall TC4

Монтаж

Установка GSM-модуля

GSM-модуль устанавливается в салоне автомобиля.

- Определите место установки в салоне (под панелью приборов, при дооборудовании - рядом с MultiControl или радиоприёмником)
- Закрепите GSM-модуль саморезами (оставьте достаточно свободного места для подключения жгута проводов и антенны)
- При креплении саморезами следите за тем, чтобы не повредить находящиеся за модулем детали автомобиля! При этом контакты/штекерные соединения должны быть направлены вниз.



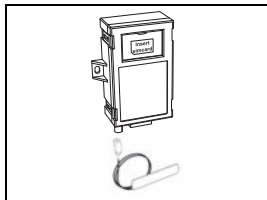
ПРИМЕЧАНИЕ

Для возможной замены SIM-карты отметьте на последней странице этой инструкции по монтажу место установки GSM-модуля!

Установка GSM-антенны (Advanced)

Антенна устанавливается на ветровом или на заднем стекле автомобиля. Нельзя устанавливать антенну в тонированной области и под греющими нитями обогрева стекла или под проволокой смонтированной на стекле антенны автомобиля.

- Тщательно протрите стекло тряпкой
- Снимите защитную плёнку с антенны и приклейте антенну (выдерживайте расстояние не менее 30 мм от металлических деталей)
- Проведите и подсоедините провод антенны к GSM-модулю (не укорачивайте и не переламывайте провод)



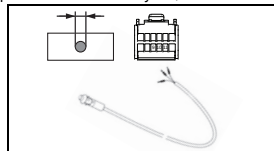
Установка кнопки со световым индикатором



ПРИМЕЧАНИЕ

- Кнопка, входящая в комплект поставки, должна быть установлена.
- Соблюдайте порядок действий при первом пуске в эксплуатацию.
- Устанавливайте кнопку в поле зрения водителя.

- Для этого просверлите отверстие $\varnothing 8$ мм в заглушке для выключателя или в другом легко доступном для водителя месте (согласуйте место установки с владельцем автомобиля)
- Вставьте кнопку в отверстие $\varnothing 8$ мм
- Проведите жгут проводов кнопки к 12-контактному штекеру на модуле и подсоедините к нему (синий провод к контакту 9, зелёный - к контакту 10 и красный - к контакту 11)



Подключение Разводка контактов GSM-модуля

Контакт	Функция	Примечание	Entry	Advanced
1	12 V (+30)	12 В	✓	✗
1	12 - 24 В (+30)	12V / 24V	✗	✓
2	Масса = 0		✓	✓
3	Выход автономного отопления	Только для Thermo Top E/C	✓	✓
4	Дополнительный аналоговый выход, 12-24 В плюс *	Для 2-го отопителя с аналоговым управлением	✗	✓
5	Масса выхода для функции "лето" (только вентилятор)	Только для Thermo Top E/C	✗	✓
6	Связь через W-шину с автономным отоплением или с MultiControl/Telestart	Только для Thermo Top Evo	✓	✓
7	Не занят (опциональный вход 1 для охранной сигнализации)	+12 В	✗	✓
8	Вход 2 (для MultiControl/Telestart)	Только для Thermo Top E/C	✗	✓
9	Масса для кнопки со световым индикатором (синий провод)		✓	✓
10	Вкл/выкл для кнопки со световым индикатором (зелёный провод)		✓	✓
11	Выход для светового индикатора в кнопке (красный провод)		✓	✓
12	не занят		✓	✓

*:Подключение может быть другое в зависимости от установленного 2-го отопителя.
Информация о соединении приведена в инструкции по эксплуатации отопителя.

ThermoCall TC4

Подключение установленной на автомобиле охранной сигнализации (Advanced)

При срабатывании сигнализации владелец автомобиля получает SMS.

Подсоедините провод к контакту 7, 12-контактного штекера и к выходу сигнализации (должен поступать сигнал +12 В).

Чтобы задать текст SMS, который ThermoCall TC4 будет посылать вам, отправьте после первого включения следующую SMS-команду на ThermoCall TC4: **1234IBANK:"Сообщение"**. Сообщением может быть, например, слово "Тревога". Тревога может посылаться максимум на 5 номеров. Чтобы задать эти номера телефонов, отправьте на ThermoCall TC4 следующую SMS-команду: **1234NBANK:XXX:YYY:ZZZ:VVV:WWW**

XXX:YYY:ZZZ:VVV:WWW = номера телефонов, вводимые пользователем, например: +436641234567:+4369912345678: и т.д.

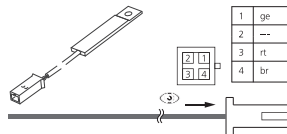
Подключение отдельного датчика температуры (Advanced)

Этот датчик предназначен для измерения температуры вне ThermoCall TC4 (например, в грузовых отсеках автомобиля), а также для использования функции тревоги по температуре.

Необходимые дополнительные комплектующие:

- датчик температуры на W-шине 1319921A (не требуется в сочетании с Telestart T100 HTM)
- Y-адаптер 1319820A (требуется только в том случае, если после ThermoCall TC4 подключен пульт управления)
- Если требуются удлинения, то они приведены в каталоге дополнительного оборудования Webasto

Выполняйте подключение согласно следующей схеме и рисункам на внутренних страницах обложки.



Для передачи тревоги по температуре ThermoCall TC4 должен знать телефонные номера, на которые он будет рассылать сообщения. Чтобы задать эти номера, отправьте на ThermoCall TC4 следующую SMS-команду: **1234NBANK:XXX:YYY:ZZZ:VVV:WWW**
XXX:YYY:ZZZ:VVV:WWW = номера телефонов, вводимые пользователем, например: +436641234567:+4369912345678: и т.д.

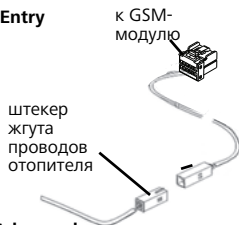
Дальнейшая информация приведена в инструкции по эксплуатации.

Подключение к отопителю

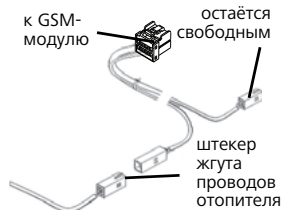
Thermo Top Evo или Thermo Top E/C

- Подсоедините жгут проводов к GSM-модулю.
- Соедините 4-контактный штекер жгута проводов отопителя с 4-контактным жгутом проводов GSM-модуля

Entry

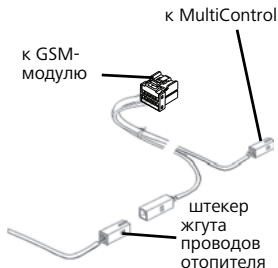


Advanced:



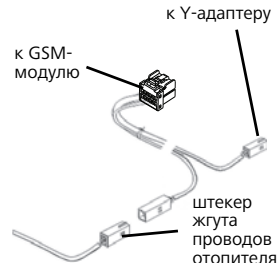
Thermo Top Evo или Thermo Top E/C с MultiControl (Advanced)

- Подсоедините жгут проводов к GSM-модулю.
- Соедините 4-контактный штекер жгута проводов отопителя с 4-контактным жгутом проводов GSM-модуля
- Вставьте 4-контактный штекер GSM-модуля в MultiControl



Thermo Top Evo или Thermo Top E/C с Telestart T91/T100 HTM (Advanced)

- Подсоедините жгут проводов к GSM-модулю.
- Соедините 4-контактный штекер жгута проводов отопителя с 4-контактным жгутом проводов GSM-модуля
- Вставьте 4-контактный штекер GSM-модуля в Y-адаптер пульта Telestart



ThermoCall TC4

Подключение провода "лето/зима" (только Advanced, только для Thermo Top E/C)

- Провод "лето/зима" не входит в комплект поставки и приобретается отдельно
- Соедините фиолетовый провод стыковым соединителем с фиолетовым проводом жгута проводов отопителя
- Вставьте в свободное гнездо 4-контактного штекера жгута проводов отопителя



Первый пуск

- Вставьте 12-контактный штекер GSM-модуля в модуль
- После подачи напряжения световой индикатор мигает 2 раза в секунду.
- Через 60 секунд световой индикатор мигает 2 раза в секунду.



ПРИМЕЧАНИЕ

В зависимости от времени активирования SIM-карты, до окончательной готовности прибора к работе может пройти до 5 минут

- Когда ThermoCall TC4 готов к работе, то запрограммируйте прибор и пользуйтесь им согласно инструкции по эксплуатации
- Для запроса версии встроенного программного обеспечения отправьте SMS с текстом "VERSION" на ThermoCall TC4



ПРИМЕЧАНИЕ

Проверьте работу светового индикатора в кнопке.

Работа ThermoCall TC4 разрешается только с исправным световым индикатором в кнопке.

- Световой индикатор мигает при готовности к работе
- Соблюдайте порядок действий при первом пуске отопителя в эксплуатацию.

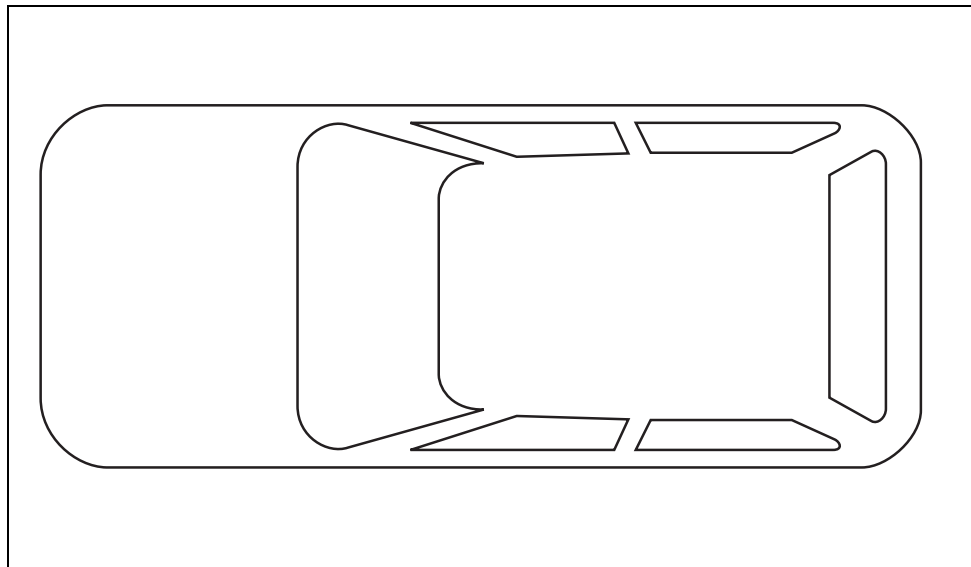
Технические характеристики

	Значения	Entry	Advanced
Номинальное напряжение	12 V DC	✓	✗
Номинальное напряжение	12 V / 24 V DC	✗	✓
Потребление тока в режиме ожидания	0,005A	✓	✓
Потребление тока при передаче данных	0,040A	✓	✓
Максимальный выходной ток	1,00A	✓	✓
Максимальное входное напряжение	35 В	✗	✓
Напряжение включения входов	+5,5 В	✗	✓
Допустимая температура окружающей среды	-40 °C - +85 °C	✓	✓
Допустимая температура хранения	-40 °C - +85 °C	✓	✓
Размеры ДхШхВ	95x55 (75) x30 мм	✓	✓
Вес	100 г	✓	✓
Степень защиты	IP42	✓	✓
Материал	PBT	✓	✓

ThermoCall TC4

Место установки GSM-модуля в автомобиле

Запишите или отметьте на следующей схеме место установки GSM-модуля.



Для изданий на нескольких языках обязательным является немецкий вариант.

Номер телефона в соответствующей стране приведён в указателе сервисных центров Webasto и в интернете на странице представительства Webasto в Вашей стране.

Webasto Thermo & Comfort SE
Postfach 1410
82199 Gilching
Germany

Адрес для посетителей:
Friedrichshafener Str. 9
82205 Gilching
Germany

Internet: www.webasto.com

Technical Extranet: <http://dealers.webasto.com>